



TCTY CƠ KHÍ GTVT SÀI GÒN (SAMCO)
CTY CỔ PHẦN VẬN TÀI BIỂN SÀI GÒN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc

Số: 66 /BC-HDQT-SSC

TP. Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 07 năm 2014

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY 6 THÁNG ĐẦU NĂM 2014

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

Tên công ty : Công ty Cổ phần Vận tải Biển Sài Gòn
Địa chỉ : Số 9, Nguyễn Công Trứ, P. Nguyễn Thái Bình, Q. 1, Tp.HCM
Điện thoại : 84-8- 38 296 316 Fax: 84-8-38 225 067
Vốn điều lệ : 144.200.000.000 đồng
Mã chứng khoán : SGS

I. Hoạt động của Hội đồng quản trị:

1. Các cuộc họp của HDQT:

STT	Thành viên HDQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
01	Trần Quốc Toàn	Chủ tịch	5/5	100%	
02	Henrik N.Andersen	Thành viên	5/5	100%	
03	Đỗ Ngọc Lâm	Thành viên	5/5	100%	
04	Hasse Kjaersgaard Larsen	Thành viên	5/5	100%	
05	Lê Minh	Thành viên	5/5	100%	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Tổng Giám Đốc:

Kiểm tra chất chế hoạt động của Ban Tổng Giám đốc trong các công việc sau:

- Hội đồng quản trị (HĐQT) thường xuyên thực hiện các hoạt động giám sát đối với Ban Tổng Giám Đốc.
- HĐQT chỉ đạo, giám sát việc tổ chức đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014 và việc thực thi các Nghị quyết, Quyết định của Đại hội đồng cổ đông và Hội đồng quản trị.
- Kiểm tra việc chấp hành và tuân thủ các quy định của Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công ty và các quy định hiện hành của Nhà nước.
- Tổ chức chỉ đạo thực hiện nghiêm túc các chế độ báo cáo và công bố thông tin theo quy định.

II. Các nghị quyết/ quyết định của Hội đồng quản trị:

STT	SốNQ/QĐ	Ngày	Nội dung
01	30/NQ-HĐQT-SSC	02/01/2014	V/v Saigonship đồng ý chuyển nhượng cho CJ KOREA EXPRESS CORPORATION toàn bộ phần vốn góp đã được góp đủ của Saigonship tại Công ty TNHH Korea Express Saigon Logistic bằng 540.000 USD với giá là 1,000,000USD. V/v thông nhất phương án xử lý khoản nợ với ngân hàng VIB như sau: - Bàn giao tài sản đảm bảo là tàu Saigon Princess (theo hợp đồng tín dụng số 0002/HĐTD2-VIB625/8 ngày 11/01/2008 và hợp đồng thế chấp số 0002.1/2010/HĐTC-VIBSG ngày 07/10/2010 cho ngân hàng VIB và trả thêm 1.350.000 USD (một triệu ba trăm năm mươi ngàn đô la Mỹ chẵn) cho VIB thay thế hoàn toàn cho nghĩa vụ trả nợ của Saigonship (bao gồm nợ gốc, lãi, lãi phạt,...) - Thời điểm bàn giao tàu cho VIB vào khoảng cuối tháng 05/2014
02	31/NQ-HĐQT-SSC	28/04/2014	

STT	SốNQ/QĐ	Ngày	Nội dung
03	32/NQ-HDQT-SSC	28/04/2014	Đồng ý ký kết một bản thỏa thuận với công ty ERRIA A/S về việc Saigonship sẽ dùng số tiền cổ tức năm 2009 còn giữ lại của ERRIA A/S để thực hiện trách nhiệm nộp thuế tương ứng theo tỷ lệ 49% (tỷ lệ vốn góp của ERRIA A/S vào Công ty liên doanh vận tải thủy Sea Saigon) trên tổng số thuế phải nộp và các khoản phải nộp ngân sách khác cho nhà nước (căn cứ theo thông báo nộp thuế của Cục thuế Thành phố Hồ Chí Minh sẽ phát hành) để thực hiện quyết toán thuế trong thủ tục giải thể Công ty liên doanh vận tải thủy Sea Saigon
04	33/NQ-HDQT-SSC	28/04/2014	V/v đồng ý thông qua các nội dung của hợp đồng Liên doanh và điều lệ liên doanh sẽ ký với ERRIA A/S trong liên doanh APMSSC/ECS.
05	34/NQ-HDQT-SSC	28/04/2014	Thông qua nội dung các báo cáo sản xuất kinh doanh (SXKD), công tác tổ chức, lao động, tiền lương, chế độ, Theo báo cáo của Tổng giám đốc tỉnh HDQT
06	35/NQ-DHĐCD-2014	29/04/2014	Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014.
07	36/NQ-HDQT-SSC	20/05/2014	Thông nhất thực hiện phương án xử lý khoản nợ vay với ngân hàng VIB đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014 thông qua.
08	37/NQ-HDQT-SSC	16/06/2014	Thông nhất thông qua việc tuyển dụng chính thức Bà Nguyễn Thị Mỹ Hạnh với chức danh Kế toán trưởng - Trưởng phòng Tài chính Đầu tư của công ty

III. Thay đổi danh sách về người có liên quan đến Công ty theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (đến 30/06/2014)

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp số CMND /ĐKKD	Nơi cấp số CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Ghi chú
1	Phạm Công Tài	không có	Thành viên BKS	023322938	22/09/2009	TP.HCM	1105 Tòa nhà BMC, 422 Võ Văn Kiệt, Q1, TP.HCM	29/04/2014		Được bầu làm thành viên BKS tại DHDGD năm 2014 ngày 29/04/2014
2	Nguyễn Thị Mỹ Hạnh	không có	Kế toán trưởng	022456028	21/08/2002	CA TP.HCM	101 Nguyễn Văn Cù, P2, Q5, TP.HCM	01/07/2014		Được bổ nhiệm làm Kế toán trưởng ngày 01/07/2014

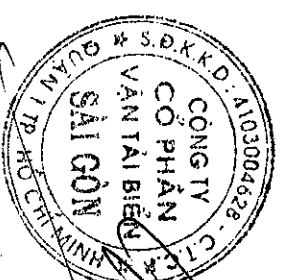
IV. Giao dịch của cổ đông nội bộ và người liên quan :

- Danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan (Danh sách người có liên quan của cổ đông nội bộ gửi kèm theo Báo cáo này)
 - Giao dịch cổ phiếu: Không có
 - Các giao dịch khác : (các giao dịch của cổ đông nội bộ / cổ đông lớn và người liên quan với chính Công ty) Không có
- V. Các vấn đề cần lưu ý khác: Không.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH

[Signature]





TCTY CƠ KHÍ GTVT SÀI GÒN (SAMCO)
CTY CỔ PHẦN VẬN TÀI BIỂN SÀI GÒN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 64/BC-HĐQT-SSC

TP. Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 07 năm 2014

DANH SÁCH CỔ ĐÔNG NỘI BỘ VÀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN

I. Giao dịch của cổ đông nội bộ và người liên quan :

a. Danh sách cổ đông nội bộ

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Chức vụ/ quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/ số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
-----	---------------------	---------------------	-------------	---------	-------------------------------	----------	---------	-------------------------------------	--	------------

I. Thành viên HĐQT:

1	Trần Quốc Toàn	Chủ tịch HĐQT Phó Chủ tịch HĐQT	1963							
2	Henrik N.Andersen									
3	Đỗ Ngọc Lâm	TV HĐQT	1962					8,498	0.06%	
4	Lê Minh	TV HĐQT	1963					115,360	0.80%	
5	Hasse Kjaers gaard Larsen	TV HĐQT								

II. Thành viên Ban Tổng Giám đốc

1	Đỗ Ngọc Lâm	Tổng Giám đốc	1962					8,498	0.06%	
---	-------------	------------------	------	--	--	--	--	-------	-------	--

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Chức vụ/ quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/ số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
2	Lê Minh	TV HĐQT	1963					115,360	0.80%	

III. Thành viên Ban kiểm soát

1	Võ Ngọc Thủy	Trưởng ban BKS	1977							
2	Huỳnh Như Ý	Thành viên BKS	1986							
3	Phạm Công Tài	Thành viên BKS	1968							

IV. Kế toán trưởng

1	Nguyễn Thị Mỹ Hạnh	Kế toán trưởng								
IV. Người được ủy quyền công bố thông tin										
1	Đỗ Ngọc Lâm	TGD/Người công bố thông tin	1962					8,498	0.06%	

b. Những người có liên quan:

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Chức vụ/ quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/ số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
I. Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên HĐQT:										
1	Trần Quốc Toàn	Chủ tịch HĐQT	1963							
1.1	Tổng Công ty cơ khí giao thông vận tải Sài Gòn	Tổng Giám Đốc						7,354,200	51.00%	
1.2	Nguyễn Thị Kim Hoa	Vợ	1963							
1.3	Trần Quốc Anh	Con	1987							
1.4	Trần Nguyễn Minh Trang	Con	1994							
2	Henrik N.Andersen	Phó Chủ tịch HĐQT								
3	Đỗ Ngọc Lâm	TV HĐQT	1962					8,498	0.06%	
3.1	Phạm Kim Lan	Vợ	1964							
3.2	Đỗ Thạch Lam	Con	1993							
3.3	Đỗ Nhật Linh	Con	2004							
4	Lê Minh	TV HĐQT	1963					115,360	0.80%	
4.1	Trần Minh Tâm	Vợ	1963							

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Chức vụ/ quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/ số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
4.2	Lê Yến Phương	Con	1987							
4.3	Lê Hoài Anh	Con	1989							
4.4	Lê Quỳnh Anh	Con	1996							
5	Hasse Kjaers gaard Larsen	TV HĐQT								
II. Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên Ban Tổng Giám Đốc										
1	Đỗ Ngọc Lâm	Tổng Giám Đốc	1962					8,498	0.06%	
1.1	Phạm Kim Lan	Vợ	1964							
1.2	Đỗ Thạch Lam	Con	1993							
1.3	Đỗ Nhật Linh	Con	2004							
2	Lê Minh	Phó Tổng Giám Đốc	1963					115,360	0.80%	
2.1	Trần Minh Tâm	Vợ	1963							

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Chức vụ/ quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/ số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
2.2	Lê Yến Phương	Con	1987							
2.3	Lê Hoài Anh	Con	1989							
2.4	Lê Quỳnh Anh	Con	1996							
III. Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên Ban Kiểm soát										
1	Huỳnh Như ý	Thành viên BKS	1986							
1.1	Bùi Thanh Phong	Chồng	1987							
1.2	Bùi Huỳnh Gia Linh	Con	2012							
2	Phạm Công Tài	Thành viên BKS								
2.1	Phạm Tương Lai	Cha	1931							
2.2	Lê Thị Ní	Mẹ	1932							
2.3	Nguyễn Thị lan Hương	Vợ	1972							
2.4	Phạm Gia Khang	Con	1999							
2.5	Phạm Thị Thanh Nhân	Chị	1954							

CHỖ ĐÓNG CHỮ VÀ CHỮ KÝ

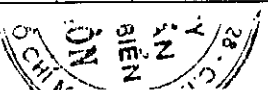


STT	Tên cá nhân/tổ chức	Chức vụ/ quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/ số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
2.6	Phạm thị Ngọc Ánh	Chị	1957							
2.7	Phạm Minh Hồng	Anh	1960							
2.8	Phạm Minh Phúc	Anh	1963							
2.9	Phạm Minh Tấn	Anh	1966							
2.10	Phạm Thị Thanh Vân	Em	1972							
3	Võ Ngọc Thủy	Trưởng ban BKS	1977							
3.1	Tô Thanh phong	Chồng	1976							
3.2	Tô Ngọc Thanh Thy	Con	2007							
3.3	Tô Ngọc Anh Thư	Con	2012							

IV. Người có liên quan của cổ đông nội bộ là Kế toán trưởng

		Kế toán trưởng	1968							
1	Nguyễn Thị Mỹ Hạnh									
1.1	Nguyễn Văn Thịnh	Cha	1931							
1.2	Nguyễn Trung Thắng	Chồng	1966							
1.3	Nguyễn Trung Sơn	Con	2002							
1.4	Nguyễn Mỹ Uyên	Con	2003							

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Chức vụ/ quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/ số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
1.5	Nguyễn Xuân Quang	Anh	1956							
1.6	Nguyễn Anh Minh	Anh	1958							
1.7	Nguyễn Thị Mỹ Phuong	Chị	1960							
1.8	Nguyễn Thị Mỹ Dung	Chị	1962							
1.9	Nguyễn Minh Đức	Anh	1963							
1.10	Nguyễn Minh Tâm	Anh	1966							
1.11	Nguyễn Đức Hiền	Em	1970							
1.12	Nguyễn Hiền Hòa	Em	1973							
1.13	Nguyễn Thị Mỹ Hằng	Em	1975							
V. Người có liên quan của cổ đông nội bộ là người công bố thông tin										
1	Đỗ Ngọc Lâm	TGD/Người công bố thông tin	1962					8,498	0.06%	
1.1	Phạm Kim Lan	Vợ	1964							
1.2	Đỗ Thạch Lam	Con	1993							
1.3	Đỗ Nhật Linh	Con	2004							



c. Các giao dịch khác : (các giao dịch của cổ đông nội bộ / cổ đông lớn và người liên quan với chính Công ty) Không có

II. Các vấn đề cần lưu ý khác: Không.

Nơi nhận:

- Như trên
- Phòng TCĐT
- Lưu(thư ký HĐQT)

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH

